

# Belt & Road

НА ШЕЛКОВОМ ПУТИ

январь 2022

№1(25)

КАЗАХСТАН – КИТАЙ:  
НА ОРБИТЕ  
«ПОЯСА И ПУТИ»

8 ▶

## КОГДА ЗИМА ВСТРЕЧАЕТСЯ С ВЕСНОЙ...

30 ▶





## **Дорогие читатели и друзья!**

*Казахстанско-китайские отношения стратегического взаимодействия и партнерства с каждым годом развиваются и углубляются. Успешные контакты на высшем уровне способствуют развитию практического сотрудничества, укреплению дружбы наших народов. Расширяются деловые и гуманитарные связи, туристические обмены. И наш совместный журнал стал дополнительным стимулом углубления наших отношений, взаимного познания.*

*По древней традиции Китайский Новый год является главным и самым продолжительным праздником в Поднебесной. Наступающему годичному циклу будет покровительствовать Тигр, который символизирует силу и бесстрашие.*

*Пусть 2022 год будет таким же ярким, мощным, грациозным и незабываемым, как это животное. Пусть он принесет множество путешествий, интересных встреч, финансовых благ и семейного уюта и благополучия. Чтобы каждый из нас, как Тигр, в один прыжок, достиг поставленной цели, а в наших домах навсегда поселились счастье, любовь, взаимопонимание и уважение.*

*И еще один важный момент – сегодня во всем мире царит олимпийский дух, которым заряжает всех Пекин. Китай в эти дни демонстрирует объединяющую силу спорта, ведь главная цель зимних Олимпийских игр – это грандиозный праздник, это способ завести новых друзей по всему миру. Конечно, мы будем болеть за наших олимпийцев, и каждая их победа принесет радость и гордость за наш Казахстан, ведь они шли к олимпийской цели через годы упорных тренировок. Бесспорно, ситуация с эпидемией серьезно изменила привычный уклад жизни, но они сумели преодолеть эти трудности и еще больше закалить свой характер. Мы ждем ярких побед!*

*Еще раз от всего сердца желаю, чтобы 2022 год дарил лишь радость, чтобы легко осуществлялись все хорошие задумки независимо от их масштаба, чтобы наши друзья нас не подводили. Здоровья вам и близким, достатка и новых возможностей!*

**С уважением, Серик КОРЖУМБАЕВ,  
CEO, председатель редакционного совета  
журнала «Belt&Road на Шелковом пути»**

## Собственник:

Товарищество с ограниченной ответственностью «Группа компаний «Бизнес Медиа»

Председатель редакционного совета, CEO  
КОРЖУМБАЕВ Серик

Редактор  
СЛИВИНСКАЯ Анастасия

Члены редакционного совета:  
ТЮЛЕНЕВА Марина, ДОНСКИХ Алевтина

Коммерческий директор  
РОМАЙКИНА Алена

Дизайн, верстка:  
ПОДКИДЫШЕВ Вадим, ПОПОВ Алексей

Контакты редакции  
Адрес: Казахстан, г. Алматы, площадь Республики, 13, офис 619  
Тел.: 8 (727) 250 71 63; 8(727) 250 72 68  
e-mail: info.magazin@dknews.kz

Отдел рекламы  
Тел.: 8 (727) 250 18 03; +7 777 224 51 63  
e-mail: commercial@dknews.kz

Периодичность: 1 раз в месяц  
Тираж: 5 тысяч экземпляров

Отпечатано в типографии  
Print House Gerona:  
г. Алматы, ул. Сатпаева, 30а/3, офис 124  
тел.: +7 (727) 250 47 40, 398 94 59

В журнале использованы фото:  
Китайское информационное агентство «Синьхуа», из личных архивов редакции журнала

При перепечатке текстов и фотографий ссылка на журнал «Belt & Road на Шелковом пути» обязательна

СВИДЕТЕЛЬСТВО о постановке на переучет периодического печатного издания, информационного агентства и сетевого издания выдано Комитетом информации Министерства информации и общественного развития Республики Казахстан № KZ14VPY00016946.  
Дата выдачи 08.11.2019.  
Город Нур-Султан

Дата и номер первичной постановки на учет: 05.11.2019, KZ72VPY00016775

# СОДЕРЖАНИЕ

## ЭКОНОМИКА: ТРОЙНОЕ ДАВЛЕНИЕ КАК ПРОВЕРКА НА ПРОЧНОСТЬ.....4



## КАЗАХСТАН – КИТАЙ: НА ОРБИТЕ «ПОЯСА И ПУТИ» ..... 8



## ИНВЕСТИЦИИ ИДУТ НА РЕКОРД..... 12

## ВТО: К НОВЫМ РУБЕЖАМ..... 14



## HAIER GROUP: ЦИФРА БРОСАЕТ ВЫЗОВ ..... 16

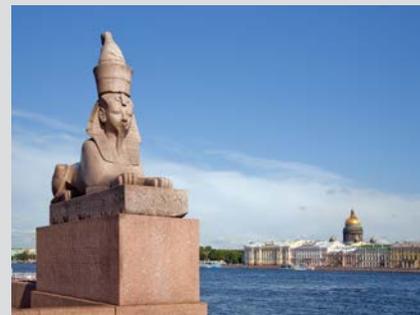
## КИТАЙ – НИДЕРЛАНДЫ: НА ПОЛУВЕКОВОМ РУБЕЖЕ ..... 17

## УРОКИ НАСТОЯЩЕГО, ОРИЕНТИРЫ НА БУДУЩЕЕ .....20

## EXPO 2020 DUBAI: ПУСТЬ МИР БУДЕТ ПОЛОН ЛЮБВИ .....24



## ЕГИПЕТ – КИТАЙ: ОТ ДРЕВНЕЙШЕЙ ИСТОРИИ ДО НАШИХ ДНЕЙ .....28



## MASTER KONG: ТРАДИЦИИ И ИННОВАЦИИ .....29

## ЗИМНИЕ СТАРТЫ НА ПРАЗДНИКЕ ВЕСНЫ .....30



## ВМЕСТЕ ВЕСЕЛЕЙ ..... 35



**Xinhua Silk Road  
Information Service**

# **ЭКОНОМИКА: ТРОЙНОЕ ДАВЛЕНИЕ КАК ПРОВЕРКА НА ПРОЧНОСТЬ**



**В 2021 ГОДУ В ЭКОНОМИКЕ КИТАЯ НАБЛЮДАЛСЯ ЗНАЧИТЕЛЬНЫЙ ПОДЪЕМ, НЕСМОТЯ НА СПОРАДИЧЕСКИЕ ВСПЫШКИ ЭПИДЕМИЙ И СЛОЖНУЮ ВНЕШНЮЮ СРЕДУ, ЧТО ПОДЧЕРКИВАЕТ СПОСОБНОСТЬ СТРАНЫ ОБЕСПЕЧИВАТЬ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ СТАБИЛЬНОСТЬ С ПОМОЩЬЮ ОПЕРАТИВНЫХ ПОЛИТИЧЕСКИХ МЕР.**

**Т**ак, валовой внутренний продукт (ВВП) страны увеличился на 8,1% в годовом исчислении до 114,37 трлн юаней (около 18 трлн долларов США) в прошлом году, сообщило в середине нынешнего месяца Национальное бюро статистики (NBS).

Данные показали, что темпы роста были намного выше целевого показателя правительства «свыше 6 процентов», а средний двухлетний рост составил 5,1 процента.

По данным NBS, в 2021 году Китай продолжал лидировать в мире как по восстановлению экономики, так и по борьбе с эпидемиями, предупреждая при этом о тройном давлении сокращения спроса, шоков предложения и ослабления ожиданий на фоне все более сложной внешней среды.

Конечное потребление способствовало росту ВВП на 65,4%, а чистый экспорт – на 20,9%, заявил глава NBS Нин Цзичжэ на недавно прошедшей пресс-конференции.

«Рост Китая был одним из самых быстрых среди крупнейших экономик мира в прошлом году», – сказал г-н Нин, добавив, что ВВП страны, по оценкам, составляет более 18 процентов от общемирового и способствует примерно 25 процентам роста мирового ВВП.

Благодаря эффективным мерам по сдерживанию распространения эпидемии Китай стал единственной крупной экономикой, добившейся роста в 2020 году.

**Несмотря на точечные вспышки эпидемии COVID-19 и сложную внешнюю обстановку, в 2021 году в экономике Китая наблюдался значительный подъем, что продемонстрировало способность государства обеспечивать экономическую стабильность с помощью оперативных политических мер**

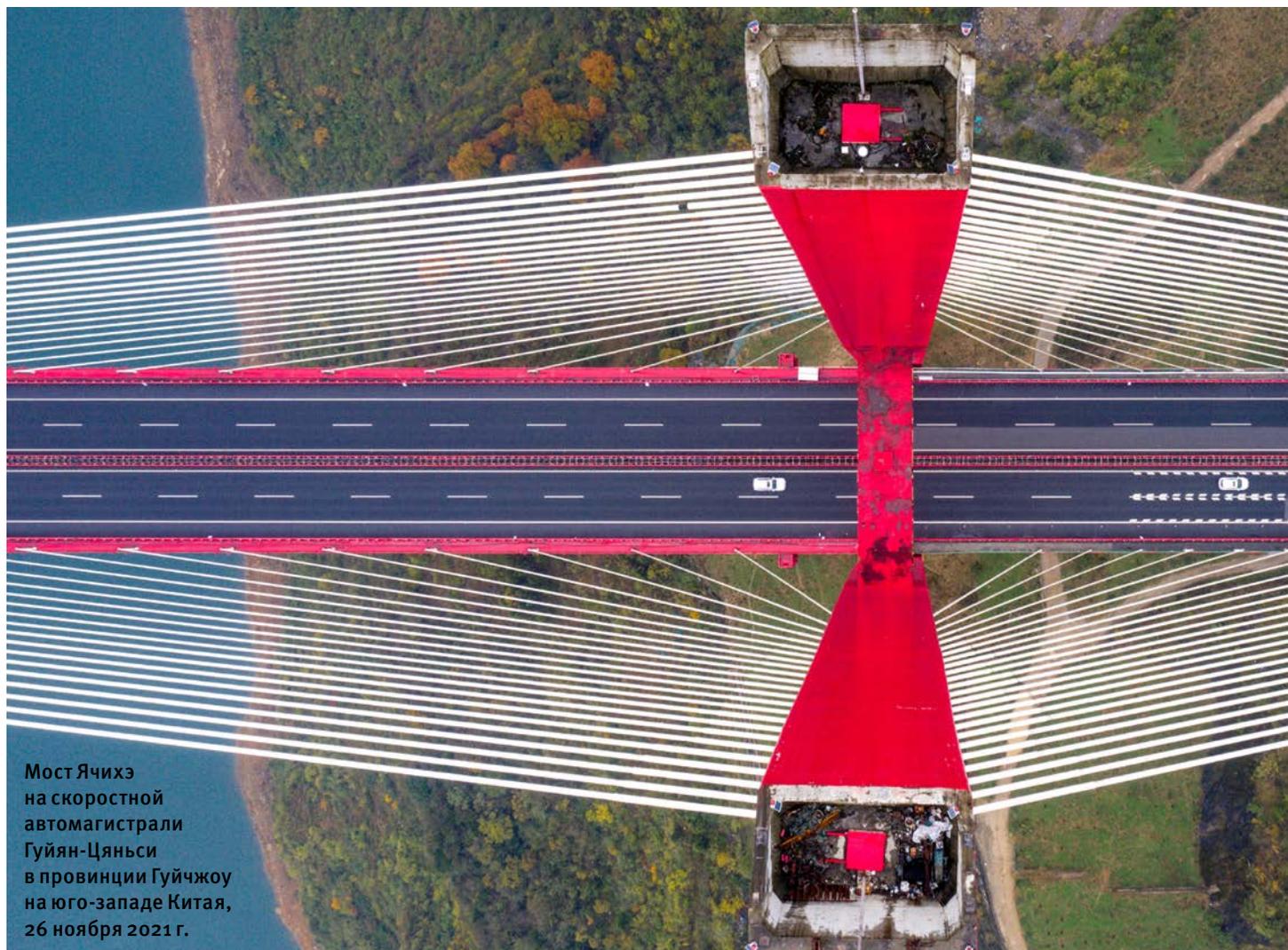
2021 год имел особое значение для Китая, так как он ознаменовал 100-летие со дня основания Коммунистической партии Китая и начало нового пути построения современной социалистической страны – второй столетней цели – к середине 21 века.

Это был также год, когда экономика столкнулась с многочисленными неурядицами, вызванными эпидемическими сбоями, экстремальными погодными явлениями, глобальным энергетическим кризисом и ростом цен на сырьевые товары – все это стало проверкой на прочность эффективности экономического управления в стране.

По словам г-на Нина, политики внедряют инновации в макроэконо-



Рабочий цех автомобильного завода в городе Цинчжоу, провинция Шаньдун, Восточный Китай, 28 февраля 2021 г.



Мост Ячихэ на скоростной автомагистрали Гуйян-Цяньси в провинции Гуйчжоу на юго-западе Китая, 26 ноября 2021 г.



Автомобили готовы к погрузке на грузовое судно в порту Яньтай, провинция Шаньдун на востоке Китая, 7 декабря 2021 г.



мическое регулирование, активизируя целенаправленные, точные и своевременные меры в дополнение к гибкому регулированию, что способствует экономической стабильности.

В разбивке статистические данные за середину января 2022 г. показали, что розничные продажи заметно восстановились, увеличившись на 12,5% в годовом исчислении. Инвестиции в основной капитал продемонстрировали стабильный рост на 4,9 процента, а объем промышленного производства с добавленной стоимостью увеличился на 9,6 процента по сравнению с предыдущим годом.

Рынок труда в стране оставался в целом стабильным: уровень безработицы в городах, по результатам исследования, составил 5,1 процента, что соответствует целевому показателю правительства «приблизительно 5,5 процента».

Нин отметил, что ВВП на душу населения в Китае достиг около 12 500 долларов США в 2021 году, превысив среднемировой показатель.

8,1-процентный рост был частично обусловлен статистическим восстановлением после снижения ВВП

в первой половине 2020 года, нормализацией внутренней экономической активности, поскольку эпидемия оставалась в основном под контролем, и высокими показателями экспорта, – это слова Мартина Райзера, директора представительства Всемирного банка в Китае.

«В 2022 году макроэкономическая среда будет менее благоприятной, поскольку стимулы в странах с развитой экономикой уменьшаются, в то время как развивающиеся страны по-прежнему сталкиваются с серьезными проблемами, связанными с продолжающейся пандемией, что приведет к снижению экспортного спроса, узким местам в поставках и неясным глобальным перспективам, – заметил г-н Райзер. – Однако с точки зрения КНР эти риски выглядят управляемыми. У Китая есть пространство для внутренней политики, и, таким образом, он может поддержать рост, если это будет необходимо».

Чтобы оказать содействие экономическому росту, центральный банк Китая в январе снизил процентную ставку по среднесрочным кредитам на 10 базисных пунктов, с целью поддерживать достаточный уровень ликвидности, после снижения годовой основной ставки по кредиту и сокращения резервных требований банков в декабре минувшего года.

Китай продолжит проводить активную налогово-бюджетную и разумную денежно-кредитную политику для устойчивого экономического прогресса в этом году. Об этом было заявлено на ежегодной Центральной экономической рабочей конференции, состоявшейся в декабре 2021 г., на которой подчеркивалось, что разумная денежно-кредитная политика должна быть гибкой и целесообразной, а ликвидность, в свою очередь, должна оставаться на разумном и приемлемом уровне.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



30 ЛЕТ НАЗАД, 3 ЯНВАРЯ 1992 ГОДА, БЫЛИ ОФИЦИАЛЬНО УСТАНОВЛЕНЫ ДИПЛОМАТИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ МЕЖДУ ВНОВЬ СОЗДАННОЙ РЕСПУБЛИКОЙ КАЗАХСТАН И КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКОЙ. ЭТО СОБЫТИЕ ОТКРЫЛО НОВУЮ СТРАНИЦУ ВЗАИМООТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ДВУМЯ ГОСУДАРСТВАМИ. И СЕГОДНЯ, СПУСТЯ ВРЕМЯ, МОЖНО СУВЕРЕННО УТВЕРЖДАТЬ, ЧТО, НЕСМОТРИ НА ВСЕ СЛОЖНОСТИ ПРОШЕДШЕГО ПЕРИОДА, ОБА ГОСУДАРСТВА ПРОДОЛЖАЮТ РУКА ОБ РУКУ ИДТИ К ОБЩИМ ЦЕЛЯМ, ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНО ДОБИВАЯСЬ ВСЕ НОВЫХ ДОСТИЖЕНИЙ В СВОЕМ РАЗВИТИИ.

## КАЗАХСТАН – КИТАЙ: НА ОРБИТЕ «ПОЯСА И ПУТИ»

**К**ак страна, в которой впервые было предложено создание данной инициативы, Казахстан активно участвует в строительстве «Пояса и пути», что привело к быстрому развитию сотрудничества в области производственных мощностей между Китаем и Казахстаном.

К концу 2018 года Китай подписал 170 документов о сотрудничестве в рамках инициативы «Пояс и путь» со 122 странами и 29 международными организациями. Кроме того, были подписаны документы о сотрудничестве в области производственных мощностей и проведено институционализированное сотрудничество в области производственных мощностей с 40 с лишним странами, включая Казахстан, Кыргызстан, Филиппины, Камбоджу, Египет, Эфиопию и Бразилию.

### **НОВЫЙ РЕЖИМ ДВУСТОРОННЕГО СОТРУДНИЧЕСТВА**

Казахстан богат природными ресурсами, на его территории находится 90 видов полезных ископаемых, среди которых запасы угля, урана, вольфрама, золота, меди,



бокситов, свинца и цинка и других полезных ископаемых являются одними из самых высоких в мире. Казахстан обладает богатыми запасами нефти, а доказанные запасы занимают седьмое место в мире. Выгодное географическое положение и экологические условия делают Казахстан также подходящим регионом для развития сельского хозяйства. Однако страна с единой экономической структурой сильно зависит от экспорта сырья и поэтому

остро нуждается в реструктуризации экономики. Китай и Казахстан прекрасно дополняют друг друга в обеспеченности ресурсами и промышленном разделении, что открывает огромные возможности для промышленного сотрудничества.

### **НОРМИРОВАННЫЙ МЕХАНИЗМ СОТРУДНИЧЕСТВА**

В августе 2015 года в присутствии глав государств Китая и Казахстана стороны подписали «Рамочное со-

глашение между Правительством Китайской Народной Республики и Правительством Республики Казахстан об укреплении производственного потенциала и инвестиционном сотрудничестве», определяя цели, принципы, направления, рабочие механизмы и другое важное содержание производственных мощностей между двумя странами. Тогда же был создан Китайско-Казахстанский координационный комитет по производственным мощностям и инвестиционному сотрудничеству, который взялся за реализацию рамочного соглашения, а главы двух организаций стали сопредседателями комитета.

### МЕРЫ ПОДДЕРЖКИ

В начале сотрудничества в сфере производственных мощностей между Китаем и Казахстаном CODA провела исследование сотен китайских компаний, имевших деловые отношения с Казахстаном, и обнаружила, что все эти компании жаловались на трудности с получением виз, которые не только серьезно влияли на выполнение обязательств этих компаний, но и сильно ограничили энтузиазм китайских предприятий по инвестированию в Казахстан.



Новый Шелковый путь продолжает объединять все больше стран и народов по всему миру

Для решения данной проблемы после раундов переговоров министерства иностранных дел Китая и Казахстана в декабре 2015 года подписали Соглашение об упрощении деловых виз для обеих сторон в рамках производственно-инвестиционного сотрудничества, которое вступило в силу в июле 2016 года.

Трудности с финансированием являются самым большим препятствием для инвестиций предприятий за рубежом. Чтобы решить эту

проблему, Китайский банк развития (CDB) выделил специальный кредит на сумму 15 миллиардов долларов США в рамках китайско-казахстанского механизма сотрудничества в области производственных мощностей и инвестиций для поддержки финансирования проектов, включенных в список китайско-казахстанского сотрудничества по производственным мощностям. По состоянию на конец марта 2019 года ЦБР выдал кредитов на сумму более 1,1 миллиарда долларов США четырем крупным проектам китайско-казахстанского сотрудничества в области производственных мощностей.

В декабре 2016 года в создание Китайско-Казахстанского фонда сотрудничества в области производственных мощностей было инвестировано 2 миллиарда долларов, чтобы сосредоточиться на поддержке партнерства двух государств в области производственных мощностей и соответствующих инвестициях. Это первый специальный фонд, созданный с момента основания Фонда Шелкового пути. В июне 2017 года правительства Китая и Казахстана подписали Соглашение об освобождении от налогообложения



Новый маршрут грузовых поездов Китай-Европа, соединяющий Гуанси-Чжуанский автономный район Южного Китая и Казахстан, был открыт в середине марта 2021 г.

отдельных видов доходов от прямых инвестиций в Казахстан Китайско-Казахстанского фонда сотрудничества в области производственных мощностей, согласно которому отдельные виды доходов от прямых инвестиций в Казахстане не облагаются налогом. В 2018 году Китайско-Казахстанский фонд сотрудничества производственных мощностей приобрел часть акций Астанинской международной биржи.

### НОВЫЕ СТИМУЛЫ

К концу марта 2019 года Китай и Казахстан успешно провели 17 встреч по двустороннему производственному и инвестиционному сотрудничеству, сформировав 55 ключевых проектов на сумму 27,3 млрд долларов США, что было высоко оценено лидерами Китая и Казахстана.

В целом инвестиционные объекты диверсифицированы, включая крупные государственные предприятия с централизованным управлением, местные государственные предприятия и частные предприятия. Области инвестиций также диверсифицированы, включая химическую промышленность, производство оборудования, электроэнергию и чистую энергию, плавку полезных ископаемых, переработку сельскохозяйственной продукции,



Жанатас – ветряная электростанция в Жамбылской области, активную помощь в строительстве которой оказал Китай

защиту окружающей среды, строительные материалы, финансы, инфраструктуру, биофармацевтику, промышленные парки и т. д.

Благодаря углубленному развитию китайско-казахстанского сотрудничества и реализации большого количества проектов взаимовыгодное сотрудничество между двумя сторонами начало приносить результаты. С одной стороны, это сыграло важную роль в руководстве и содействии экономическому и социальному развитию Казахстана, создании рабочих мест, увеличении налоговых поступлений и заполнении пробелов в некоторых областях.

С другой стороны, сотрудничество эффективно стимулировало экспорт Китая.

### ПЕРСПЕКТИВЫ ПАРТНЕРСТВА

Благодаря всестороннему развитию китайско-казахстанского сотрудничества в области производственных мощностей двустороннее торгово-экономическое сотрудничество в целом развивается динамично. Так, в 2018 г. товарооборот между Китаем и Казахстаном составил 19,8 млрд долларов США, увеличившись на 10,47 процента в годовом исчислении. Китай является вторым по величине торговым партнером Казахстана и вторым по величине экспортным направлением Казахстана и источником импорта.

В целях дальнейшего содействия диверсифицированному и устойчивому развитию китайско-казахстанского производственного потенциала и инвестиционного сотрудничества экспертами Китая и Казахстана был совместно составлен план китайско-казахстанского производственного потенциала и инвестиционного сотрудничества на 2019-2023 гг. На основе реализации двустороннего партнерства в последние годы и учитывая потребности в стратегическом развитии, наличие ресурсов, основные про-



Китайско-казахстанский порт международного сотрудничества Хоргос

мышленные условия и потребности рынка двух стран и другие факторы, в документе было предложено дальнейшее углубление взаимовыгодного сотрудничества.

Несмотря на неизбежные трудности и ряд возникающих проблем, китайско-казахстанское партнерство в области производственных мощностей представляет собой образец модели для Китая по осуществлению сотрудничества в данной области с остальными странами «Пояса и пути».

### ТОВАРОБОРОТ: БОЛЬШЕ В 100 РАЗ

Между тем, по недавним сообщениям Министерства торговли КНР, торговля между Китаем и странами Центральной Азии выросла более чем в 100 раз за последние 30 лет.

Как заявил министр торговли Ван Вэньтао, выступая на форуме китайско-центральноазиатского торгового и делового сотрудничества, который прошел в режиме онлайн, запасы прямых инвестиций Китая в пяти странах Центральной Азии превысили 14 миллиардов долларов США.

Помимо нашей страны, в этом году исполняется 30 лет со дня установления дипломатических отноше-



Город Нур-Султан – столица Республики Казахстан

ний между Китаем и еще четырьмя государствами Центральной Азии – Кыргызстаном, Таджикистаном, Туркменистаном и Узбекистаном.

Государственный советник и министр иностранных дел КНР Ван И отметил, что Китай и пять стран Центральной Азии продолжали углублять экономическое и торговое сотрудничество, достигнув солидных и плодотворных результа-

тов за последние три десятилетия, добавив, что Министерство торговли Китая готово работать с соответствующими государственными органами пяти стран Центральной Азии для расширения взаимовыгодного партнерства и вывода торгово-экономического сотрудничества на новый уровень.

### ОФИЦИАЛЬНОЕ ПОЗДРАВЛЕНИЕ

14 января 2022 г. премьер-министр Китая Ли Кэцян направил поздравительное послание Алихану Смаилову в связи с вступлением в должность премьер-министра Казахстана.

В своем послании г-н Ли подчеркнул, что Китай поддерживает усилия Казахстана по защите национальной безопасности, социальной стабильности и благосостояния людей, выразив уверенность, что под руководством президента Казахстана Касым-Жомарта Токаева и правительства РК страна в кратчайшие сроки восстановит стабильность и единство и сделает шаг к своим целям развития.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



Пшеничные поля в Глубоковском районе Восточно-Казахстанской области



В ТЕЧЕНИЕ ВСЕГО ПРОШЛОГО ГОДА, КОГДА ПАНДЕМИЯ ПРОДОЛЖАЛА СЕЯТЬ ХАОС В МИРОВОЙ ЭКОНОМИКЕ, ГЛОБАЛЬНЫЕ ИНВЕСТОРЫ ВЫСКАЗЫВАЛИ ВСЕ БОЛЬШЕ ДОВЕРИЯ В ОТНОШЕНИИ ВЛОЖЕНИЙ В КИТАЙ, ДОКАЗАТЕЛЬСТВОМ ЧЕМУ СТАЛИ ПРЯМЫЕ ИНОСТРАННЫЕ ИНВЕСТИЦИИ (ПИИ) В СТРАНУ, ДОСТИГШИЕ РЕКОРДНО ВЫСОКОГО УРОВНЯ.

**М**инистерство торговли КНР сообщило в начале нынешнего года, что ПИИ в материковый Китай в реальном исполнении выросли на 14,9% в годовом исчислении до рекордного уровня в 1,15 трлн юаней в 2021 году.

В долларовом выражении приток вырос на 20,2 процента в годовом исчислении до 173,48 миллиарда долларов.

В высокотехнологичных отраслях приток ПИИ подскочил на 17,1% по сравнению с прошлым годом, заявил на брифинге для прессы официальный представитель министерства Шу Цзюэтин.

Иностранные инвестиции в китайское высокотехнологичное производство и высокотехнологичные услуги выросли на 10,7% и 19,2% в годовом исчислении соответственно.



Устойчивый рост стал долгосрочной и надежной экономической основой Китая, а постоянно улучшающаяся деловая среда сохраняет привлекательность для иностранного капитала, об этом сообщил Чжан Цзяньпин, научный сотрудник Китайской академии международной торговли и экономического сотрудничества при Министерстве торговли.

В прошлом году общий приток ПИИ в сектор услуг увеличился

на 16,7% в годовом исчислении до 906,49 млрд юаней.

По данным министерства, инвестиции в континентальный Китай из стран вдоль «Пояса и пути» и Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) подскочили на 29,4% и 29% соответственно.

По словам г-на Шу, в 2022 году Китай продолжит расширять свою открытость на высоком уровне, улучшать свои услуги для компаний и проектов, финансируемых



Участники Шэньчжэньской глобальной конференции по содействию инвестициям, провинция Гуандун на юге Китая, 8 декабря 2020 г.

из-за рубежа, и прилагать больше усилий для оптимизации деловой среды.

В конце декабря 2021 г. власти обнародовали два сокращенных отрицательных списка для иностранных инвестиций, которые вступили в силу с 1 января 2022 года в рамках усилий по большей открытости экономики.

Пункты, запрещенные для ино-

странных инвесторов, были сокращены до 31-го в версии отрицательного списка 2021 года с 33-х в версии 2020 года, в то время как в отрицательном списке 2021 года для иностранных инвестиций в пилотных зонах свободной торговли количество пунктов было сокращено с 30-ти до 27-ми.

По словам Шу Цзюэтина, в этом году министерство приложит все

усилия для реализации негативных списков и направления большего количества иностранного капитала для инвестиций в новые области, включая передовое производство, современные услуги, высокие технологии, энергосбережение, защиту окружающей среды и цифровую экономику.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



ВСТУПЛЕНИЕ КИТАЯ ВО ВСЕМИРНУЮ ТОРГОВУЮ ОРГАНИЗАЦИЮ (ВТО) СОЗДАЛО БЕСПРОИГРЫШНУЮ СИТУАЦИЮ, СКАЗАЛ ЛУ СЯНЬКУНЬ, УПРАВЛЯЮЩИЙ ДИРЕКТОР КОНСУЛЬТАЦИОННОГО УЧРЕЖДЕНИЯ LEDECO В ЖЕНЕВЕ.

## ВТО: К НОВЫМ РУБЕЖАМ



Загрузка контейнеров в порту Эренхот в автономном районе Внутренняя Монголия на севере Китая, 11 апреля 2020 г.

**В** недавнем интервью агентству «Синьхуа» г-н Лу сообщил, что Китай добился беспрецедентного развития благодаря своей интеграции в многостороннюю торговую систему и что другие члены ВТО также извлекли большую пользу из трансформации и открытости рыночной экономики Китая.

Прежде чем создать в 2017 году компанию LEDECO Geneva, которая находится в тесном сотрудничестве с международными организациями, г-н Лу много лет работал в сфере международной торговли.

Как известно, в минувшем году

исполнилось 20 лет со дня вступления Китая в ВТО, и за последние два десятилетия глобальный рейтинг экономического развития Китая поднялся с шестого места на второе. Рейтинг торговли товарами поднялся с шестого на первое, а рейтинг сферы услуг – с 11-го на второе.

Эксперт сослался на соответствующие исследования, согласно которым темпы экономического и торгового роста новых членов, включая Китай, выше, чем у членов-основателей после их вступления в ВТО, отчасти из-за большей открытости рынка. По его словам, Китай добро-

совестно выполняет свои обязательства перед ВТО и своевременно вносит соответствующие поправки в законы и правила.

Лу Сянькунь считает, что с момента вступления Китая в ВТО 20 лет назад страна предоставила огромный и постоянно растущий рынок для экспорта других членов ВТО. Так, в настоящее время КНР стала главным торговым партнером более чем 50 стран и регионов и одним из трех ведущих торговых партнеров более чем 120 стран и регионов. С 2008 года является основным направлением экспорта из развивающихся стран.



Посетители 130-й сессии Китайской ярмарки импорта и экспорта, или Кантонской ярмарки, в Гуанчжоу, провинция Гуандун на юге Китая, 15 октября 2021 г.

За последние 20 лет общий уровень тарифов в Китае снизился до 7,4% с 15,3% в 2001 году, что ниже 9,8%, обещанных страной при вступлении в ВТО. Что касается сектора торговли услугами, то и здесь Китай добился впечатляющих результатов, значительно перевыполнив первоначальный план.

Между тем Китай активно участвует в различных мероприятиях ВТО, постоянно учится, растет и постепенно становится участником разработки правил, а также играет ведущую роль в некоторых областях, подчеркнул г-н Лу, сославшись на такие многосторонние переговоры, как Инвестиционный договор в целях содействия развитию и неофициальный диалог о загрязнении пластиком и торговле экологически чистыми его видами.

Спикер отметил, что с ростом экономики Китая и повышением его

международного статуса ВТО и ее члены возлагают на КНР большие надежды, ожидая, что государство будет играть ведущую роль и вносить вклад, который будет в полной мере соответствовать его нынешнему статусу.

Г-н Лу напомнил, что для того, чтобы справиться с двойным воздействием экономического кризиса и пандемии COVID-19, некоторыми странами были приняты ограничительные меры с односторонним подходом и торговым протекционизмом, но эти меры не являются действительными «рецептами» от кризиса и могут только усугубить ситуацию.

Недавний отчет ВТО показывает, что члены организации постепенно отменяют ограничительные меры в торговле, в то время как меры по упрощению процедур торговли значительно усиливаются: «Именно в этом роль соответствующих правил

ВТО, которые сдерживают политический импульс приближения к односторонности и протекционизму некоторых членов и их лидеров. Это полностью доказывает, что основная ценность и роль многосторонней торговой системы не будут маргинализированы из-за какого-либо одного фактора».

Лу Сянькунь сказал, что, хотя экономическая глобализация столкнулась с неблагоприятными тенденциями и глобальная производственная цепочка претерпевает определенные корректировки, никаких фундаментальных изменений не произошло, добавив при этом, что экономические обмены между такими странами, как Китай и США, по-прежнему находятся в тесном сотрудничестве и даже постепенно укрепляются.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



Используя бурное развитие цифровой экономики, Haier Group основала Комитет по стратегии и инвестициям, чтобы стратегически сосредоточиться на реальной экономике, стремясь стать исследователем и лидером в эпоху цифровых технологий.

Компания сделала упор на трех отраслях, включая умный дом, промышленный Интернет и здравоохранение. Вместе с тем Haier использует возможности новых источников энергии и экономики замкнутого цикла, чтобы стать одним из первопроходцев в области зеленого развития.

Haier Smart Home развернула две основные платформы, а именно Three Winged Bird Experience Cloud и Smart Home Brain, включающие «умные» кухню, снабжение воздухом, водоснабжение и интеллектуальное управление всего дома, а также другие цифровые технологии, чтобы предоставить потребителям особый комфорт.

Что касается промышленного интернета, предприятие запустило промышленную интернет-платформу мирового класса с возможностями цифровых инноваций, и распределением ресурсов, закупленных по всему миру.

Помимо этого, специализируясь на биобезопасности и основываясь на таких понятиях, как безопасность вакцинации и «умные лаборатории», компания Haier Biomedical адаптирует свои решения путем интеграции технологических инноваций и становится ведущим экосистемным брендом в

КИТАЙСКАЯ ГРУППА КОМПАНИЙ HAIER СТРЕМИТСЯ НАРАЩИВАТЬ СВОЙ ИННОВАЦИОННЫЙ ПОТЕНЦИАЛ В НАУКЕ И ТЕХНОЛОГИЯХ, ЧТОБЫ И ДАЛЬШЕ СПРАВЛЯТЬСЯ С ВЫЗОВАМИ ЦИФРОВОЙ ЭПОХИ. ОБ ЭТОМ НЕДАВНО ЗАЯВИЛ ЧЖОУ ЮНЬЦЗЕ, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ И ГЛАВНЫЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР HAIER GROUP.

## HAIER GROUP: ЦИФРА БРОСАЕТ ВЫЗОВ



Чжоу Юньцзе, председатель и главный исполнительный директор Haier Group, выступает с речью на ежегодной инновационной конференции предприятия, 17 января 2021 г.

цифровой инфраструктуре здравоохранения.

Помимо Комитета по стратегии и инвестициям, Чжоу Юньцзе также объявил о создании Комитетов по науке и технологиям; по компенсациям и назначениям; по аудиту и контролю и Руководящего комитета RenDanHeYi, чтобы реагировать на происходящие изменения в эпоху Интернета вещей (IoT).

В настоящее время Haier объединила ресурсы из более чем 20 стран

и регионов мира и более 200 000 экспертов по всему миру для продвижения открытых инноваций.

В следующие три года Haier обещает создать специальный промышленный фонд в размере 40 млрд юаней, а также выделить инвестиции в исследования и новейшие разработки в размере 60 млрд юаней для решения существующих основных технических проблем.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service

ПРЕМЬЕР-МИНИСТР КИТАЯ ЛИ КЭЦЯН ЗАЯВИЛ В КОНЦЕ ЯНВАРЯ, ЧТО КИТАЙ ГОТОВ РАБОТАТЬ С НИДЕРЛАНДАМИ ДЛЯ УКРЕПЛЕНИЯ ПОЛИТИЧЕСКОГО ВЗАИМНОГО ДОВЕРИЯ, ПРОДВИЖЕНИЯ ПРАКТИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА, УКРЕПЛЕНИЯ СВЯЗЕЙ МЕЖДУ ДВУМЯ НАРОДАМИ И ПРОДВИЖЕНИЯ К НОВОМУ ПРОГРЕССУ В ОТНОШЕНИЯХ.



## КИТАЙ – НИДЕРЛАНДЫ: НА ПОЛУВЕКОВОМ РУБЕЖЕ

Ли Кэцян сделал это заявление во время встречи с премьер-министром Нидерландов Марком Рютте по видеосвязи и еще раз поздравил своего коллегу с переизбранием на пост премьер-министра Нидерландов.

Отметив, что Нидерланды являются важным партнером Китая по сотрудничеству в Европе, г-н Ли сказал, что Китай придает большое значение дальнейшему развитию их взаимоотношений. И сегодня, отмечая 50-летний юбилей установления дипломатических отношений, уже наметились новые горизонты всестороннего сотрудничества.

Учитывая, что обе стороны верны принципам многосторонности и свободной торговли, г-н Ли подчеркнул, что Китай твердо придерживается своей политики открытости и привержен созданию ориентированной на рынок, основанной на законе и международной бизнес-среды для всех зарегистрированных участников.

Ли Кэцян сказал, что Китай поддерживает создание китайско-нидерландского делового совета в качестве новой платформы для деловых обменов и сотрудничества между предприятиями двух стран, заметив, что его страна готова углублять партнерские отношения с Нидерландами в вопросах изменения климата, науки и техники, современного сельского хозяйства и других областях: «Мы приветствуем выход на китайский рынок большего количества высококачественной голландской сельскохозяйственной продукции». Он также подчеркнул, что Китай и Европа имеют широкие общие интересы. Обе стороны должны придерживаться диалога и сотрудничества, уважать друг друга, относиться друг к другу как к равным, должным образом разрешать споры и разногласия и работать в целях устойчивого развития отношений между Китаем и ЕС. Премьер-министр КНР выразил надежду, что Нидерланды, как важный член ЕС, будут играть конструктивную роль в продвижении



Амстердам – столица Королевства Нидерландов

отношений и сотрудничества между Китаем и Европейским союзом.

Со своей стороны, г-н Рютте сообщил, что Нидерланды и Китай осуществляют успешное сотрудничество в различных областях, и в развитии двусторонних связей наблюдается хороший импульс.

Голландская сторона надеется на углубление обменов и сотрудничества в самых разных сферах, сказал г-н Рютте, добавив, что они уверены, что Китай успешно примет зимние Олимпийские игры нынешнего года.

По словам премьер-министра Нидерландов, ЕС и Китаю необходимо активизировать диалог и сотрудничество, должным образом разрешать разногласия и совместно реагировать на глобальные вызовы, такие как пандемия COVID-19 и изменение климата.

Стороны также обменялись мнениями по международным и региональным вопросам, представляющим взаимный интерес.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service

Живописные заснеженные пейзажи предновогоднего Пекина. В последние январские дни в столице Поднебесной непрерывно шел снег, и казалось, что многомиллионный город весь был покрыт серебром. Пекинский парк Бэйхай, 22 января 2022 г.





ИЗНУРЯЮЩАЯ БИТВА С ПАНДЕМИЕЙ В 2021 ГОДУ БЫЛА ПОЛНА ВСЯЧЕСКИХ ПЕРИПЕТИЙ: ЧЕРЕДА НОВЫХ И ЕЩЕ БОЛЕЕ КОВАРНЫХ ШТАММОВ, ЗИЯЮЩИЙ РАЗРЫВ В ИММУНИЗАЦИИ МЕЖДУ СТРАНАМИ С ВЫСОКИМ И НИЗКИМ УРОВНЕМ ДОХОДОВ И ОТВЛЕКАЮЩАЯ ПОЛИТИЗАЦИЯ ОТСЛЕЖИВАНИЯ ПРОИСХОЖДЕНИЯ ПАРАЛИЗОВАЛИ ПРОЦЕСС БЫСТРОЙ РАЗРАБОТКИ ВАКЦИН ПРОТИВ COVID-19 И АКТИВНОЕ ПРОДВИЖЕНИЕ ВАКЦИНАЦИИ.

## УРОКИ НАСТОЯЩЕГО, ОРИЕНТИРЫ НА БУДУЩЕЕ



Станет ли год нынешний переломным в мировой борьбе с пандемией?

**О**днако надежда еще есть, но только в том случае, если страны по всему миру укрепят солидарность и сотрудничество, примут научно обоснованную политику в отношении COVID-19 и откажутся от так называемого «нулевого» мышления и политических предубеждений.

### ЕЩЕ ОДНА СУРОВАЯ ЗИМА

К концу декабря 2021 г. количество случаев заражения COVID-19 и ле-

тальных исходов во всем мире превысило 270 миллионов и 5,3 миллиона соответственно, что на 190 миллионов и 3,5 миллиона больше, чем в начале того же года.

Информационное табло Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) по COVID-19 показало, что количество новых еженедельных случаев во всем мире выросло до 5,7 миллиона в начале мая с 2,4 миллиона в конце февраля и упало до 2,5

миллиона в середине июня. Затем показатели выросли до 4,5 млн в конце августа, упав в середине октября до 2,7 млн, но теперь снова растут.

Соединенные Штаты, занимающие первое место за долгий период как по количеству заболевших, так и по числу летальных исходов в глобальной таблице COVID-19, уже зарегистрировали к концу минувшего года более 50 миллионов случаев инфицирования и 800 000 смертей.

Страна, располагающая самым передовым медицинским оборудованием и технологиями, тем не менее, не выдержала «стресс-теста» пандемии и теперь переживает еще одну тяжелую зиму.

Появление нового штамма коронавируса, названного Omicron, ранняя отмена ограничений и низкие показатели вакцинации сделали Европу эпицентром этой новой волны COVID-19. Ситуация в Африке также вызывает беспокойство: данные ВОЗ показали, что на континенте было зарегистрировано более 256 000 случаев за неделю, завершившуюся 19 декабря прошлого года, что на 53 процента больше, чем на предыдущей неделе.

### РАЗДЕЛЕННЫЙ МИР

«COVID-19 явил нашим взорам разрушенный мир – несправедливый, порой ничем необъяснимый и разделенный», – заявили представители Совета по мониторингу глобальной готовности, совместного подразделения ВОЗ и Всемирного банка, в октябрьском отчете, сославшись на растущий вакцинный национализм, глубокую геополитическую напряженность и неравенство как коренные причины.

Возможно, первый урок, извлеченный из этой тяжелой ситуации, заключается в том, что еще слишком рано превращать пандемию в эндемическое заболевание и что срочно необходимы последовательные противоэпидемические меры, чтобы избежать опасной «пандемической



На данный момент ВОЗ опубликовала список использования в чрезвычайных ситуациях для нескольких вакцин против COVID-19, в том числе для китайских Sinopharm и Sinovac



Китай запустил Инициативу партнерства «Один пояс, один путь» по сотрудничеству в области вакцин против COVID-19 вместе с более чем 30 странами мира

**КИТАЙ БЕЗ КОЛЕБАНИЙ ПРОТЯНУЛ РУКУ ПОМОЩИ ДРУГИМ ГОСУДАРСТВАМ. ОН ВЫПОЛНИЛ СВОЕ ОБЕЩАНИЕ СДЕЛАТЬ ВАКЦИНЫ ГЛОБАЛЬНЫМ ОБЩЕСТВЕННЫМ БЛАГОМ, ПРЕДОСТАВИВ ПОЧТИ 2 МИЛЛИАРДА ДОЗ ВАКЦИН ПРОТИВ COVID-19 БОЛЕЕ ЧЕМ 120 СТРАНАМ И МЕЖДУНАРОДНЫМ ОРГАНИЗАЦИЯМ. ФАКТИЧЕСКИ, ОН ПРЕДЛОЖИЛ БОЛЬШЕ ДОЗ, ЧЕМ ЛЮБАЯ ДРУГАЯ СТРАНА В МИРЕ**

усталости» от затяжного кризиса общественного здравоохранения.

Некоторые западные страны, такие как США, уже осознали возможность сосуществования с COVID-19. Также в Соединенных Штатах антипандемическая борьба была политизирована, что привело к задержкам или отказу от антипандемических мер. В результате появилось больше инфекций, а за этим последовали быстро передающиеся штаммы, такие как Delta и Omicron.

Пандемия также обнажила несовершенство глобальной системы общественного здравоохранения, в которой богатые страны не только не выполняли свои обещания относительно вакцинации, но и из-за вакцинного национализма изнуряли развивающийся мир вакцинами. Среди прочего, Соединенные Штаты поставили к 25 ноября только 25 процентов обещанных вакцин.

«Справедливость вакцинации – это величайшее моральное испытание нашего времени. Это также практическая необходимость», – написал в июле в Твиттере Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Антониу Гутерриш.



В сложившейся ситуации желание поделиться вакцинами может сыграть решающую роль в противостоянии с эпидемией

Согласно общемировым данным, предоставленным Оксфордским университетом, по состоянию на середину декабря 2021 г. 56,9 процента населения мира получили хотя бы одну вакцину против COVID-19, а во всем мире было введено 8,78 миллиарда доз. Однако только 8,1 процента людей в странах с низким уровнем доходов получили хотя бы одну дозу.

Кроме того, все должны признать, что отслеживание происхождения COVID-19 – серьезная и сложная научная проблема, требующая совместных усилий мировых экспертов. В течение некоторого времени Соединенные Штаты пытались полити-



Первый урок, извлеченный из этой тяжелой ситуации, заключается в том, что странам необходимо придерживаться последовательных противозидемических мер

зировать проблему и сделать Китай эдаким козлом отпущения за его собственное пандемическое фиаско. Так называемый отчет разведывательного сообщества о поиске происхождения, например, вызвал разногласия и подорвал глобальное сотрудничество в борьбе с пандемией.

### НЕ СВОРАЧИВАТЬ С ПУТИ

К счастью, 2021 год не был таким безнадежным. Помимо рекордного спринта по разработке вакцин против COVID-19, ВОЗ и регулирующие органы во всем мире также быстро одобряют вакцины. На данный момент ВОЗ опубликовала список использования в чрезвычайных ситуациях для нескольких вакцин против COVID-19, в том числе для китайских Sinopharm и Sinovac.

Многосторонние программы, такие как COVAX, также играют важную роль в продвижении глобальной справедливости в отношении вакцин. Официальные данные показали, что COVAX на данный момент отправил более 792 миллионов вакцин против COVID-19 144 его

**СОГЛАСНО ОБЩЕМИРОВЫМ ДАННЫМ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫМ ОКСФОРДСКИМ УНИВЕРСИТЕТОМ, ПО СОСТОЯНИЮ НА СЕРЕДИНУ ДЕКАБРЯ 2021 Г. 56,9 ПРОЦЕНТА НАСЕЛЕНИЯ МИРА ПОЛУЧИЛИ ХОТЯ БЫ ОДНУ ВАКЦИНУ ПРОТИВ COVID-19, А ВО ВСЕМ МИРЕ БЫЛО ВВЕДЕНО 8,78 МИЛЛИАРДА ДОЗ. ОДНАКО ТОЛЬКО 8,1 ПРОЦЕНТА ЛЮДЕЙ В СТРАНАХ С НИЗКИМ УРОВНЕМ ДОХОДОВ ПОЛУЧИЛИ ХОТЯ БЫ ОДНУ ДОЗУ**

участникам. Китай, как ответственное крупное государство, поставил более 70 миллионов доз вакцин и пожертвовал 100 миллионов долларов США на эту глобальную инициативу.

К уже достигнутым результатам добавляются хорошие новости о новых препаратах против COVID-19. Первая пероральная противовирусная таблетка молнупиравир для лечения COVID-19 была одобрена британскими регулирующими органами в области лекарственных средств в начале ноября. Европейское агентство по лекарственным средствам выпустило рекомендацию по экстренному применению разработанного Pfizer препарата против COVID-19 Paxlovid в середине декабря. Ключевое китайское лекарство от COVID-19 одобрено к продаже.

Во взаимосвязанном мире никто не может победить ни один глобальный кризис в одиночку. Пандемия COVID-19 еще раз продемонстрировала важность дальнейшего укрепления сотрудничества и единства.

Будучи первопроходцем на этом пути, Китай без колебаний протянул руку помощи другим. Он выпол-



**Появление нового штамма Omicron, ранняя отмена ограничений и низкие показатели вакцинации привели к новой вспышке заболевания COVID-19 во многих странах**

нил свое обещание сделать вакцины глобальным общественным благом, предоставив почти 2 миллиарда доз вакцин против COVID-19 более чем 120 странам и международным организациям. Фактически, он предложил больше доз, чем любая другая страна в мире.

Китай также запустил Инициативу партнерства «Один пояс, один путь» по сотрудничеству в области

вакцин против COVID-19 вместе с более чем 30 странами и провел совместное производство вакцин с 19 развивающимися странами.

Действительно, как недавно написала ВОЗ в своем твиттере, «чтобы положить конец пандемии COVID-19, мир должен действовать сообща, как одна команда, чтобы обеспечить равный доступ к вакцинам, лечению и диагностике».



**Политика нулевой терпимости к вирусу сделала Китай лидером в борьбе с пандемией**

10 ЯНВАРЯ 2022 ГОДА В 10:00 ПО МЕСТНОМУ ВРЕМЕНИ НА КУПОЛЬНОЙ ПЛОЩАДИ ВЫСТАВОЧНОГО КОМПЛЕКСА ЕХРО 2020 DUBAI БЫЛИ ПОДНЯТЫ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ФЛАГИ КИТАЯ И ОБЪЕДИНЕННЫХ АРАБСКИХ ЭМИРАТОВ, ЧТО ОЗНАМЕНОВАЛО ОФИЦИАЛЬНОЕ ОТКРЫТИЕ ДНЯ НАЦИОНАЛЬНОГО ПАВИЛЬОНА КИТАЯ НА ВСЕМИРНОЙ ВЫСТАВКЕ В ДУБАЕ.

Площадь носит название Аль-Васл. Это куполообразное здание со стальным каркасом является центром всего ЭКСПО-парка, известного также как «бьющееся сердце» Всемирной выставки в Дубае. От китайских технологий до спектаклей Пекинской оперы, купольная площадь 10-го числа была наполнена китайским духом, а над площадью витала живая и праздничная атмосфера.

На торжественной церемонии открытия присутствовали Посол Китая в Объединенных Арабских Эмиратах (ОАЭ) Ни Цзянь, государственный министр ОАЭ по международному сотрудничеству и управляющий директор Expo 2020 Dubai Рим Эбрахим Аль Хашими и помощник министра иностранных дел и международного сотрудничества по вопросам международного развития Султан Мохаммед Аль Шамси.

Посол Китая передал поздравительное письмо, переданное вице-премьером Китая Ху Чуньхуа, в котором он поблагодарил ОАЭ за поддержку китайского павильона.

## ЕХРО 2020 DUBAI: ПУСТЬ МИР БУДЕТ ПОЛОН ЛЮБВИ



Национальный  
павильон Китая  
на Всемирной выставке  
в Дубае, ОАЭ,  
10 января 2022 г.





День национального павильона Китая на ЭКСПО в Дубае, 10 января 2022 г.

Дав высокую оценку павильону Китая, г-н Шамси сказал, что сотрудничество между ОАЭ и Китаем за последние годы укрепилось в рамках инициативы «Один пояс, один путь», в которой ОАЭ стали ее ключевым и поддерживающим партнером.

Под лозунгом «Построить сообщество с общим будущим для человечества – инновации и возможности» павильон Китая представил последние достижения страны в таких областях, как исследование космоса, информационные технологии и искусственный интеллект, предлагая футуристическое видение лучшей жизни.

Как один из самых ярких и самобытных, павильон Китая вызвал повышенный интерес у посетителей со всего мира.

К примеру, на мероприятии, посвященном Дню музеев, артисты из Китая представили зрителям великолепное театрализованное пред-

ставление. Инновационная программа «Празднование удачи», в которой сочетаются Пекинская опера и народная музыка, скрипичное соло «Песнь об урожае» и соло тенора «Моя Родина и я», выразила стремление людей к лучшей жизни и вызвала бурю аплодисментов публики.

«Это потрясающе!» – зрители, наблюдавшие за представлением, были единодушны в своем мнении. А некоторые из них даже признались, что выступление вызвало у них желание поехать в Поднебесную, чтобы поближе познакомиться с китайской традиционной культурой.

В Китайском павильоне между тем поток посетителей не иссякал. К примеру, Мо Чао, специалист, занятый в биомедицинской отрасли, поделился, что испытывает особую симпатию к павильону Китая, приходя сюда уже не первый раз: «Всемирная выставка – это грандиозное событие, в котором собрана сущность миро-

вой цивилизации. Когда в 2010 году в Шанхае проходила Всемирная выставка, я только что закончил университет, и у меня не было возможности, чтобы поехать туда. Спустя более чем десятилетие Всемирная выставка проходит в Дубае, где я в данный момент работаю. Таким образом, сегодня у меня есть великолепная возможность посетить Китайский павильон».

«Тысяча миль рек и гор» китайского павильона, система Beidou, китайская высокоскоростная железная дорога, новый концепт-кар SAIC, тематический фильм «Парус», роботы-панды, световые шоу и другие экспонаты были с восторгом приняты публикой. По состоянию на середину января павильон Китая посетили более 800 000 гостей и туристов со всего мира, что оказало безусловную помощь многим китайским провинциям, автономным районам и муниципалитетам, а так-

же различным предприятиям и кооперативам.

Когда наступила ночь, в великолепном Юбилейном театре в Национальном павильоне Китая состоялся гала-концерт, сопровождаемый энергичными ударами китайских барабанов: «Лян Чжу» и фортепианное соло «Сотня птиц и феникс» прозвучали одно за другим.

«У нас одни и те же ветер и дождь, мы вместе держимся друг друга и лелеем одну и ту же любовь...» – это слова из песни «Пусть мир будет полон любви», которую спели на китайском языке дети из Китая и из-за рубежа, завершившей этот спектакль. Великолепное выступление заставило бесчисленное количество зрителей остановиться и в который уже раз задержаться возле павильона.

«Аудио-визуальный эффект произвел по-настоящему неизгладимое впечатление. Освещение, красота сцены, звук и другие элементы были хорошо скоординированы, а исполнители – настоящие профессионалы своего дела. Особенно финальное выступление, когда дети из КНР и других стран вместе поют китайские песни, заставило людей почувствовать, что китайский – это междуна-



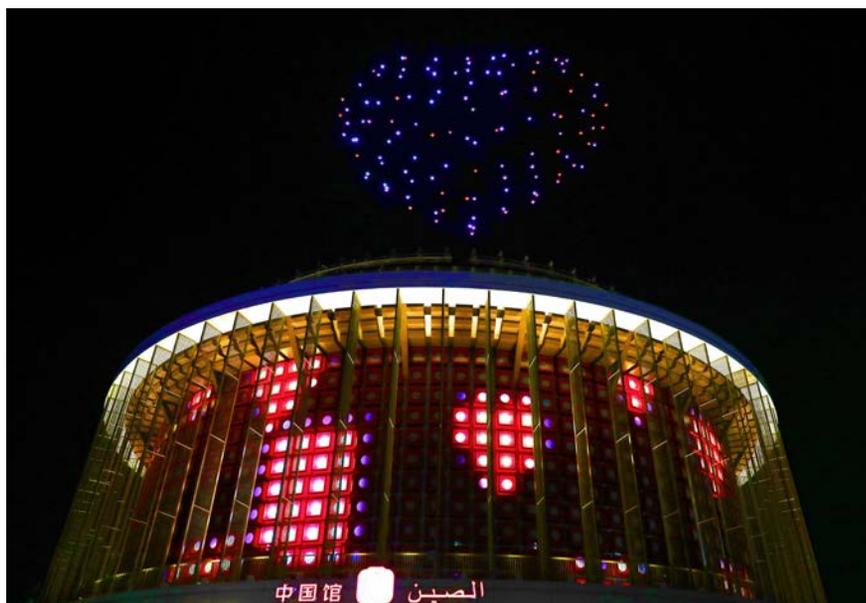
Выступление хора на гала-концерте в Китайском национальном павильоне на Всемирной выставке в Дубае, 10 января 2022 г.

родный язык будущего, – говорит студент У Чжэнси, который учится в США и прилетел в Дубай, чтобы подготовить репортаж для одной из американских газет о Всемирной выставке. – Я хочу рассказать своим сокурсникам все о Дне китайского национального павильона».

Вечернее световое шоу стало еще одним откровением для гостей ме-

роприятия. Благодаря сочетанию 1312 светодиодных светящихся точек на внешней стене Китайского павильона и матричной производительности 150 дронов был достигнут широкий спектр динамических визуальных эффектов, подаривший туристам настоящий красочный праздник.

Эхро 2020 в Дубае является первой Всемирной выставкой, проводимой после вспышки пандемии коронавируса, и первым подобного рода мероприятием, проходящем на Ближнем Востоке. Первоначально выставку планировалось провести с октября 2020 года по апрель 2021 года, но она была перенесена с октября 2021 года на март 2022 года из-за воздействия COVID-19. Однако название «World Expo 2020 Dubai» не было изменено. Несмотря на продолжающуюся эпидемию, поток туристов, желающих попасть в Дубай на грандиозное мероприятие, не уменьшился. Согласно официальной статистике, совокупное количество посетителей Dubai World Expo за первые три месяца приблизилось к 9 миллионам человек, и почти треть из них – приезжие из других стран.



Световое шоу Национального павильона Китая на ЭКСПО в Дубае, 10 января, 2022 г.



ЕГИПЕТСКАЯ И КИТАЙСКАЯ ЦИВИЛИЗАЦИИ ИМЕЮТ ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ ИХ ВЛИЯНИЯ НА ВСЕ ЧЕЛОВЕЧЕСТВО, ЗАЯВИЛ В НЕДАВНЕМ ИНТЕРВЬЮ АЙМАН АБДЕЛЬ ВАХАБ, ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ГОСУДАРСТВЕННОГО ЦЕНТРА ПОЛИТИЧЕСКИХ И СТРАТЕГИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ АХРАМ.

# ЕГИПЕТ – КИТАЙ: ОТ ДРЕВНЕЙШЕЙ ИСТОРИИ ДО НАШИХ ДНЕЙ

**А**бдель Вахаб, который также является главным редактором журнала «Ахваль Масрия», подготовил исследование под названием «Египет и Китай: общие черты цивилизации» в одном из крупных исследовательских проектов Ахрама о культурных отношениях между двумя странами.

«Мое исследование сосредоточено на общих факторах между двумя цивилизациями и их прямом влиянии на мир», – сказал он, добавив, что в отличие от логики превосходства, провозглашенной в некоторых западных трактатах, древние египетская и китайская цивилизации стремились к гармонии между различными регионами.

Исследователь объяснил величие обеих цивилизаций их вкладом в науку, развитие, культуру, искусство и инновации через систему «ценностей, управляющих обществом».

Проделанная работа пролила свет на пять общих черт двух цивилизаций, в том числе «культуру труда», где рабочие и ремесленники имели особый почет, и «ценность прав, справедливости и закона», которая занимала видное место в системе ценностей обоих государств.

Абдель Вахаб добавил, что «гражданство и социальная сплоченность», «разнообразие культурных компонентов в искусстве и литера-



туре» и «подлинность идентичности» также являются общими факторами, которые привели к процветанию и преемственности египетской и китайской цивилизаций, подчеркнув, что «культурные связи между Пекином и Каиром в последнее время значительно активизировались: «В Египте существует тенденция изучать китайскую цивилизацию, которая, несомненно, представляет собой модель прогресса, отличную от западной колонизации и стиля интервенции».

Он упомянул об увеличении в последние годы числа египетских студентов, изучающих китайский язык, и выразил надежду на рост количества абитуриентов и учебных центров в ближайшие годы: «Необходим большой импульс для изуче-

ния и признания особого китайского опыта, учитывая, что Египет является важным звеном инициативы «Пояс и путь».

Ожидается, что этот труд по культурным связям между Египтом и Китаем будет переведен на китайский язык, «чтобы расширить знания и способствовать взаимным исследовательским процессам между двумя странами».

Спикер призвал создать механизм для проведения совместных исследований во всех областях, учитывая их важность для влияния на общество и общую политику.

Абдель Вахаб посетил Китай четыре года назад в рамках исследовательской и культурной программы.

**Источник: Xinhua Silk Road Information Service**

MASTER KONG, КИТАЙСКИЙ ГИГАНТ ПО ПРОИЗВОДСТВУ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ И НАПИТКОВ, ТАКЖЕ ИЗВЕСТНЫЙ КАК TINGYI HOLDING CORP., НЕДАВНО ПОЛУЧИЛ НАГРАДУ ГОНКОНГА ЗА ВЫДАЮЩИЕСЯ ДОСТИЖЕНИЯ В ОБЛАСТИ КОРПОРАТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ И ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, СОЦИАЛЬНОЙ СФЕРЫ И УПРАВЛЕНИЯ (ESG) 2021 ЗА ОТЛИЧНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ESG.



## MASTER KONG: ТРАДИЦИИ И ИННОВАЦИИ



Став участником Глобального договора Организации Объединенных Наций, Master Kong продолжает поддерживать Цели устойчивого развития ООН.

«Компания была основана почти 30 лет назад, и ее основная миссия это продвижение китайских кулинарных традиций и философии устойчивого ведения бизнеса на благо общества. Кроме того, мы считаем, что надежное корпоративное управление играет жизненно важную роль в продвижении долгосрочного развития компании и сохранении ее корпоративной ценности», – отметила г-жа Ценг Чиен, исполнительный директор Master Kong.

«Представители компании считают, что «устойчивое развитие – это правильное развитие», устанавливая девиз «Сохраним нашу природу зеленой» в качестве своей стратегии устойчивого развития, и продолжают усердно работать, чтобы стать «достойным предприятием», – сказал Фрэнк Ван, исполнительный вице-президент Tingyi Holding Corp., выступая на круглом столе на тему «Трансформация зеленой и низкоуглеродной экономики» во время 4-й Китайской международной выставки импортных товаров, добавив, что Master Kong провела ряд работ по энергосбережению и сокращению выбросов углерода путем содействия «зеленому» развитию в цепочке поставок, трансформации, разработки здоровых

питательных продуктов и обучения молодых потребителей устойчивому образу жизни.

Кроме того, Master Kong, будучи социально ответственной компанией в Китае, доставила гуманитарный груз для борьбы с COVID-19 в 837 больниц в 26 провинциях и 299 городах по всей стране, а также предоставила более 1,2 миллиона необходимых предметов в пострадавшую от наводнения центральную провинцию Хэнань для оказания помощи и восстановления после стихийного бедствия.

Как сообщил Ричард Чен, генеральный директор Master Kong, выступая на круглом столе на Форуме предпринимателей Боао 2020 года: «Как национальный бренд и зарегистрированная на бирже компания, Master Kong будет продолжать изучать и улучшать свои показатели в области устойчивого развития».

Премия, учрежденная в 2007 году, предназначена для поощрения корпоративного управления и ESG зарегистрированных на бирже компаний в Гонконге и ежегодно присуждается Палатой зарегистрированных на бирже компаний Гонконга и Центром корпоративного управления и финансовой политики Гонконгского баптистского университета.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service

МНОГИЕ КИТАЙСКИЕ НОВОГОДНИЕ ОБЫЧАИ НЕУКОСНИТЕЛЬНО СОБЛЮДАЛИСЬ НА ПРОТЯЖЕНИИ ТЫСЯЧЕЛЕТИЙ. УЖИН ПО СЛУЧАЮ ВОССОЕДИНЕНИЯ СЕМЬИ, НАПИСАНИЕ КУПЛЕТОВ С ДОБРЫМИ ПОЖЕЛАНИЯМИ И ЗАПУСК КРАСОЧНЫХ ФЕЙЕРВЕРКОВ – ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ АТРИБУТЫ КИТАЙСКОГО НОВОГО ГОДА, ТАКЖЕ ИЗВЕСТНОГО КАК ПРАЗДНИК ВЕСНЫ.

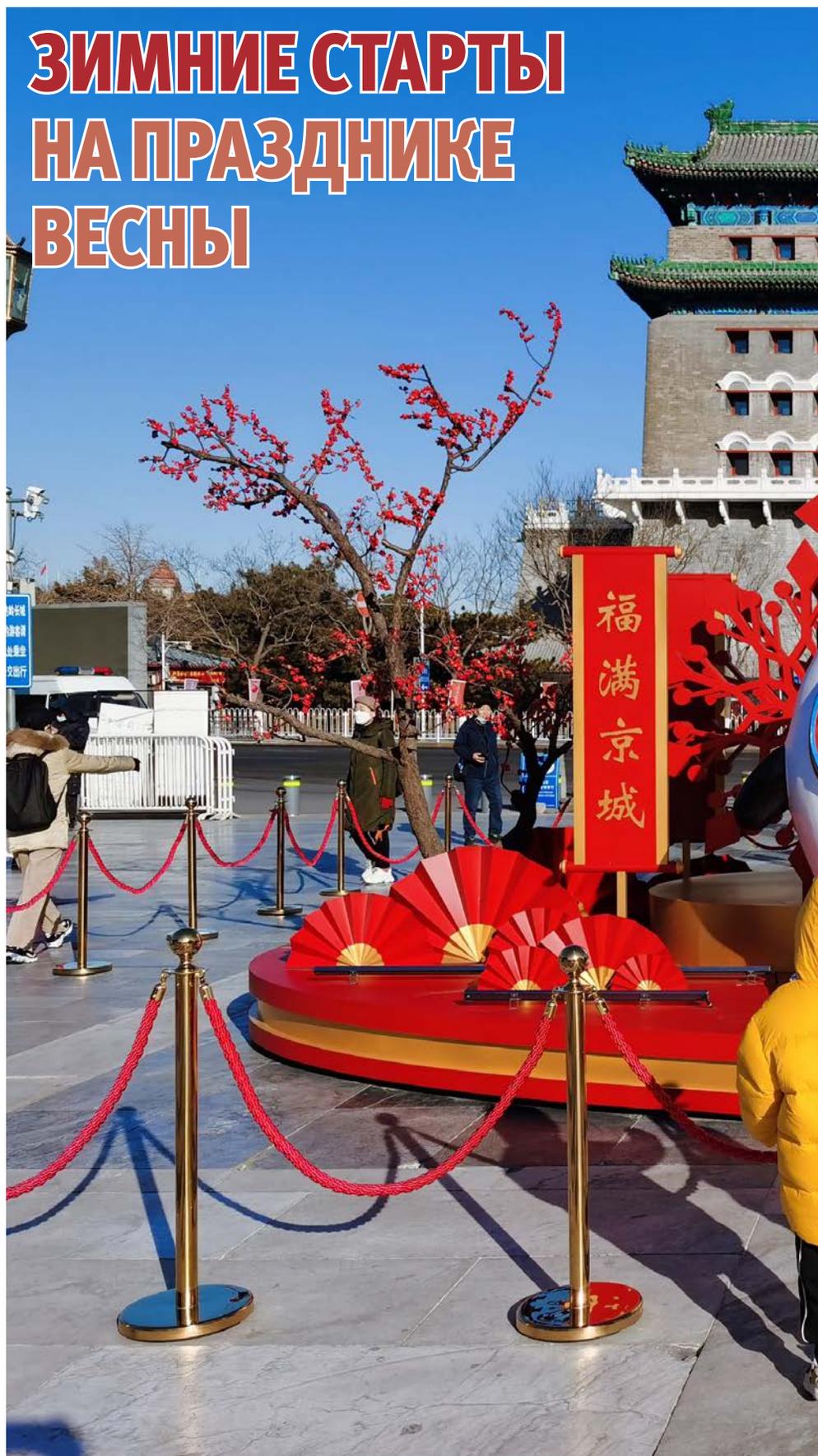
Однако нынешний Весенний фестиваль совпал по времени с проведением зимних Олимпийских игр в Пекине, и увлекательные спортивные старты станут ярчайшим дополнением к традиционным празднествам.

2022-й – это год Тигра по китайскому лунному календарю, согласно которому его наступление пришлось на 1 февраля, всего за три дня до официального открытия Зимних Олимпийских игр в Пекине.

Лу Сяоци, культуролог и основатель журнала Civilization, уверен, что Олимпийские игры и Весенний фестиваль имеют общие культурные коннотации, поскольку оба они символизируют единство и гармонию, и болельщики из разных стран разделяют это мнение.

«Лунный Новый год – это праздник воссоединения семьи. Олимпийские игры – это объединение интернациональной семьи. Таким образом, это наглядно демонстрирует, что у нас гораздо больше общего на международном уровне, чем мы думаем, – говорит Оливер Уолтерс,

## ЗИМНИЕ СТАРТЫ НА ПРАЗДНИКЕ ВЕСНЫ



Столица Китая в преддверии  
Олимпийских и Паралимпийских  
зимних игр 2022 года и Нового года  
по лунному календарю,  
Пекин, 16 января 2022 г.





Новогоднее убранство китайских городов тесно переплетено с готовящейся зимней Олимпиадой

сотрудник Канадской вещательной корпорации. – Это здорово, когда представители других культур приезжают сюда, чтобы почувствовать и увидеть, как много у нас точек соприкосновения, хотя мы порой ошибочно думаем, что это не так».

### **ТРАДИЦИИ, ПРОНЕСЕННЫЕ СКВОЗЬ ВЕКА**

Как и Рождество в западных странах, Весенний праздник олицетворяет воссоединение семей в Китае. Точная дата происхождения праздника так до конца и не была выяснена, но, согласно преданиям, он отмечается уже около 4000 лет.

Чэнь Хаймин, директор Центра глобального управления и права Сямыньского технологического университета, рассказал, что Весенний фестиваль воплощает принцип «единения неба и человека», представляя высшую ценность традиционной китайской культуры и душу

китайского Лунного Нового года: «Концепция единства между людьми и природой оказала глубокое влияние на все аспекты общественной жизни Китая и даже сформировала идею «зеленого развития», которой сегодняшний Китай уделяет особое внимание».

Что еще более важно, Весенний фестиваль олицетворяет стремление к гармоничным семейным отношениям. Эта традиция проявляется в настоящем вихре поездок и передвижений по всей стране. В течение 40-дневного периода, известного как «Чунъюнь», сотни миллионов китайцев будут находиться в дороге, заполняя собой поезда, автобусы, автомобили и самолеты, чтобы добраться до своей семьи и друзей.

Надо отметить, что еще несколько десятилетий назад Весенний фестиваль не пользовался большой популярностью у остальной части мира. Однако по мере узнавания страны

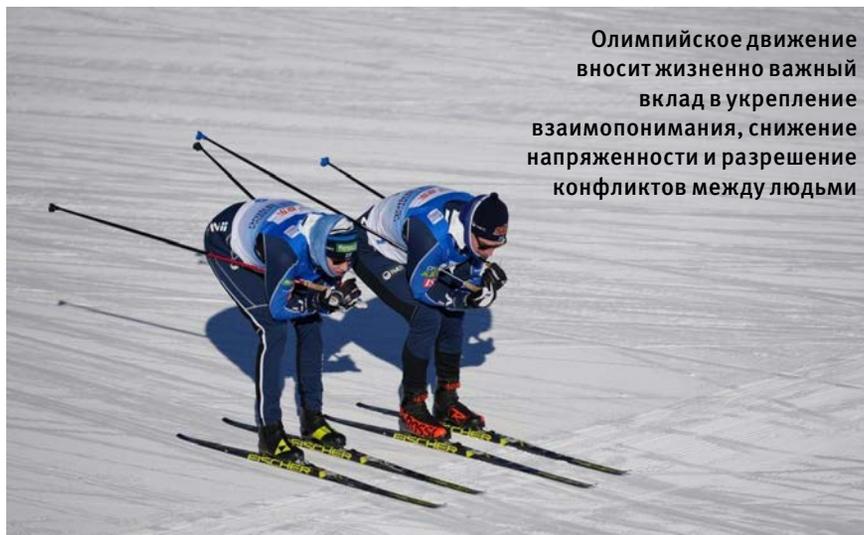
и ее впечатляющих экономических успехов этот праздник становится все более любимым и за пределами Поднебесной.

### **ПО ЗАВЕЩАНИЮ БАРОНА ДЕ КУБЕРТЕНА**

Точно так же Олимпийские игры, полные эмоций и выдающихся спортивных достижений, были спортивным, социальным и культурным событием древнегреческой истории на протяжении почти двенадцати столетий.

Интересно, что одной из важнейших традиций древних Игр было Олимпийское перемирие, мирное соглашение, которое позволяло враждующим греческим городам-государствам отложить на время конфликты в сторону, празднуя единство и наслаждаясь миром, вдохновленным спортом.

Современные Олимпийские игры были возрождены в 19-м веке фран-



Олимпийское движение  
вносит жизненно важный  
вклад в укрепление  
взаимопонимания, снижение  
напряженности и разрешение  
конфликтов между людьми

цузом Пьером де Кубертенем, который читал об Играх Древней Греции и считал, что проведение Олимпиад может способствовать миру во всем мире и дружбе между народами.

Как и предполагал барон де Кубертен, Олимпийские игры превратились в крупнейшее и поистине знаковое мероприятие для всего человечества. Каждые два года мир с благоговением наблюдает, как атлеты из более чем 200 стран и регионов объединяются в захватывающих спортивных баталиях.

Хотя Олимпийское перемирие не останавливает войны, оно вносит жизненно важный вклад в укрепление взаимопонимания, снижение напряженности и разрешение конфликтов, и все это на благо людей.

«Современные Олимпийские игры служат своего рода практикой для построения сообщества с общим будущим для человечества», – подчеркнул Лу Сюаоци.

### ПРАЗДНИК ЕДИНСТВА И ГАРМОНИИ

В 2021 году олимпийский девиз был пересмотрен впервые за более чем 120 лет, с добавлением слова «вместе». Новый девиз теперь звучит так: «Быстрее, выше, сильнее – вместе».

«В сегодняшнем хрупком мире с такой неопределенностью Олимпийские игры как никогда являются

мощным символом надежды, мира и солидарности для всего человечества во всем нашем многообразии», – написал президент Международного олимпийского комитета Томас Бах в предисловии к свитку Олимпийского манифеста.

Поскольку мир продолжает бороться с безжалостным вирусом, а антиглобализм и односторонность создают серьезные проблемы для международного сообщества, Зимние игры 2022 года не могли бы состояться в лучшее время – мы должны объединиться и отпраздновать грандиозное спортивное событие.

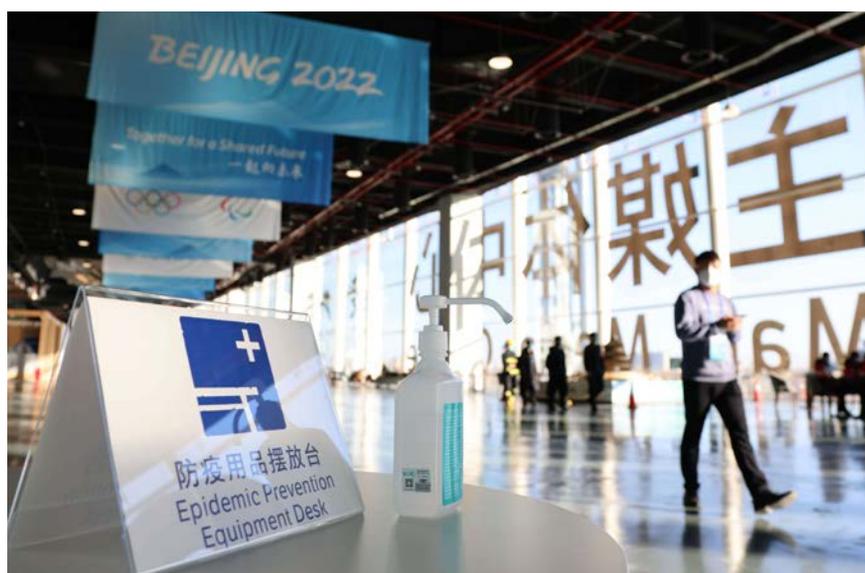
Учитывая, что зимние Олимпийские игры в этом году совпали с китайским Новым годом, традиционный акцент Фестиваля на таком понятии как гармония, безусловно, приобретает более глобальное значение.

«Сегодняшний мир остро нуждается в инклюзивности, которую воспевают китайская культура гармонии без единообразия, – убежден Чэнь Хаймин. – Учитывая ценности и дух, заложенные в Весенний фестиваль, это праздник, который должны отмечать не только жители Китая, но и люди по всему миру».

Достойной данью по этому случаю является третье издание свитка Олимпийского манифеста, опубликованного журналом Civilization.

60-метровый свиток посвящен Весеннему фестивалю и зимним Олимпийским играм, демонстрируя интеграцию различных мировых культур. Он также охватывает фестивальную культуру 23 принимающих стран и 43 городов-организаторов предыдущих Олимпийских игр.

«Это означает, что культуры Востока и Запада встречаются в Пекине, чтобы обрести взаимопонимание», – объяснил Лу.



Во время нынешних Игр в Китае были предприняты беспрецедентные меры безопасности, направленные на борьбу с эпидемией



Весенний фестиваль этого года совпал по времени с проведением зимних Олимпийских игр в Пекине, и увлекательные спортивные старты станут ярчайшим дополнением к традиционным празднествам

### ВОЛНУЮЩЕЕ ПРЕДВКУШЕНИЕ

По мере приближения Весеннего фестиваля в главном медиа-центре, отелях и деревнях спортсменов были развешаны традиционные украшения, такие как красные фонарики и др., чтобы создать праздничную атмосферу.

«Для меня большая честь быть в стране на праздновании Фестиваля весны. Я с нетерпением жду возможности отпраздновать Новый год

здесь, в Китае», – поделился Оливер Волтерс с журналистами.

Эти настроения были поддержаны рядом средств массовой информации и отзывами задействованного на Играх персонала из-за рубежа.

Big Air Shougang, где будут проводиться старты big air по сноуборду и фристайлу, стал первым местом проведения соревнований, которое перешло в режим управления с замкнутым циклом.

Рафал Роберт, техник платформы для прыжков с трамплина из Польши, почти месяц оставался в замкнутом цикле и, таким образом, смог принять участие, в том числе, в празднике Сяо Нянь, что буквально означает «Малый Новый год» по-китайски и считается преддверием Весеннего фестиваля.

«Я очень рад получить сувенир в форме тыквы от моих китайских коллег. Они рассказали мне, что тыква символизирует удачу и богатство в китайской культуре. И это здорово, – говорит Роберт.

Мая Хрватин, которая работает на телевидении Словении во время Зимних игр 2022 года, надеется, что некоторые традиции Весеннего фестиваля могут воплощать в себе светлое будущее для человечества.

«Я знаю, что вам не разрешается подметать полы в доме в день Нового года, потому что так можно смести радость и удачу, – сказала она. – Вообще Игры в Пекине это такой замечательный символ. Я действительно надеюсь, что все люди соберутся вместе, несмотря на множество препятствий, в том числе и тех, что связаны с пандемией. И в этом смысле это искра, дарящая надежду всем нам».



Новый девиз Олимпийских игр был пересмотрен впервые за более чем 120 лет и теперь звучит так: «Быстрее, выше, сильнее – вместе»

ГОТОВИМ ПЕЛЬМЕНИ, ПИШЕМ КИТАЙСКИЕ ИЕРОГЛИФЫ И СМОТРИМ ТРАДИЦИОННЫЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ... В ПРЕДДВЕРИИ ПРАЗДНОВАНИЯ ВЕСЕННЕГО ФЕСТИВАЛЯ В МЕЖДУНАРОДНОМ ДОМЕ ТАЛАНТОВ В ХАЙКОУ, СТОЛИЦЕ ПРОВИНЦИИ ХАЙНАНЬ НА ЮГЕ КИТАЯ, ПРОШЛО ОСОБЕННОЕ МЕРОПРИЯТИЕ.



Около 30 иностранцев в Хайнаньском порту, являющемся зоной свободной торговли, в праздничные новогодние дни с удовольствием присоединились к традиционным развлечениям. Наряженная в традиционный китайский костюм, Джой Икпеоха Нкиру из Нигерии представила Пекинскую оперу, ставшую изюминкой праздничного мероприятия.

«Мне нравится Пекинская опера, ведь она тесно связана с китайскими традициями», – говорит Джой, учащаяся аспирантуры Хайнаньского университета. В 2020 году учитель выбрал ее для участия в конкурсе талантов, который проводится на Хайнане. Ей потребовалось около двух недель, чтобы выучить азы этого традиционного искусства под руководством учителя.

«Сначала у меня не хватало смелости сделать это. Но моя страсть победила, – поделилась девушка. – Праздник Весны, как и Рождество в зарубежных странах, – это время, когда семья и друзья собираются вместе, и это счастливое время для всех». Джой добавила, что праздничное мероприятие было потрясающим, особенно представленные образцы китайского искусства, такие как исполнение на флейте и китайской цитре.

«Мы смотрели разные шоу, играли в игры и готовили праздничную еду», – рассказывает, в свою очередь, россиянка Дарья Лебедеванская, отмечая, что пельмени в России имеют другую форму и достаточно сильно отличаются по вкусу. «Хотя вкусы у них разные, мне нравятся обе раз-

## ВМЕСТЕ ВЕСЕЛЕЙ



Традиционные китайские новогодние угощения пришли по вкусу многим иностранным гостям

новидности этого блюда», – говорит Дарья, добавляя, что больше всего ей полюбили китайские пельмени с начинкой из зеленого лука, мяса и яиц.

Девушка живет на Хайнане уже почти 10 лет и сейчас работает менеджером в Хайнаньском колледже экономики и бизнеса. И так как ее муж китаец, они каждый год встречают Праздник Весны, собираясь всей семьей за новогодним столом.

Международный дом талантов Хайкоу, открывшийся в сентябре 2021 года, является детищем Хайкоуского бюро по делам иностранных экспертов и местной кадровой компании. Сегодня здесь насчитывается уже около 200 участников.

«Наша цель – создать платформу, позволяющую иностранцам чувствовать себя как дома, – рассказал Пи Цзиньюй, генеральный менеджер Fu'an Talent Human Resources (Хайнань). – Мы предоставляем

услуги и помогаем решить любые возникающие трудности, такие как проблемы с визой или работой».

Чтобы лучше помочь иностранным гражданам начать свой бизнес, дом талантов предложил 4-месячный обучающий курс, в котором приняли участие около 20 человек из разных стран и регионов, включая США, Россию и Африку, и Джой была одной из них. «Этот тренинг дал мне много идей и четкое представление о том, чем я хочу заниматься в будущем, как планировать свой путь, свою жизнь и стать лучшим предпринимателем», – сказала она.

Чэнь Ланьфан, представитель Хайкоуского бюро по делам иностранных экспертов, уверен, что дом талантов будет и впредь играть важную роль в представлении иностранных талантов и стимулировании обменов.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



**Xinhua Silk Road**  
Information Service



**Belt and Road  
Information Service Platform**

**XINHUA SILK ROAD**

**Information Platform  
Investment Adviser  
Think-tank Convergence**



xinhua silk road



BRInfo

[www.xhsilkroad.com](http://www.xhsilkroad.com)  
Contact: Wei Wei, 86-10-6307 2055  
E-mail: [silkroadweekly@xinhua.org](mailto:silkroadweekly@xinhua.org)